

En su acostumbrado mensaje de Gabon, nuestro presidente ha tratado temas por demás interesantes, con el patriotismo, la inteligencia, la alteza de miras, la ponderación y el sentido de la responsabilidad que corresponden a sus grandes dotes de gobernante, de un político que, además de tener siempre presente lo que pasa en el mundo, es un cabal exponente personal del temperamento y de la mentalidad de su pueblo. Porque eso, saber conjugar los puntos de vista universales con el particular que corresponde a la nación de que uno forma parte, es lo que define al hombre que tiene la misión de gobernar.

Entre las cuestiones de actualidad que examina el señor Aguirre en su mensaje último, figura en primer lugar y con la extensión que se merece, el problema que plantea la gran inmigración que se registra en el País Vasco desde hace unos años a esta parte, de gentes que llegan en busca de pan de varias regiones españolas, gentes a las que se da el nombre despectivo, inaceptablemente despectivo, de "coreanos".

Lo que impulsa a esas gentes a abandonar sus tierras y buscar otras menos duras es la miseria; no ya el deseo de mejorar, sino el de comer para poder seguir viviendo. Esto sólo, es bastante para que miremos a esos inmigrantes con el mayor respeto y con el mismo afecto que nosotros hemos deseado encontrar y hemos encontrado en otras regiones del mundo, principalmente de América. Sólo hemos de pedirles una cosa: que no estorben nuestra obra de renacimiento nacional. Fuera de eso, todo se reduce al más o al menos, a la medida en que el país es capaz de absorber esa inmigración; pero no al hecho en sí mismo, que se da y se ha dado en todas partes desde que el mundo es mundo. Y no olvidemos que uno de los pueblos más emigrantes es precisamente el pueblo vasco.

Lo que indigna, lo mismo en esa que en otras cuestiones que afectan directamente a Euzkadi, es que nuestra patria no pueda intervenir, no pueda hablar, ni mucho menos actuar. Esa falta de libertad para gobernarnos a nosotros mismos es la que deja las manos sueltas a quienes, por ser unos políticos mezquinos o por egoísmos incontrolados, hacen las cosas como no las harían nuestros gobernantes, y agravan problemas que de por sí son muy serios.

Pero todo es uno y lo mismo. Con seguridad, esa corriente de sangre extraña que entra en nuestro país agrada mucho a la política estúpida y brutal de la dictadura; pero quienes la propician, sin tono ni medida, sin pensar más que en su propio provecho, pase lo que pase después, son los patronos, que en lugar de molestarse en utilizar sus fábricas con arreglo a la técnica moderna, recurren al expediente más cómodo de trabajar con mano de obra barata, que, naturalmente, encuentran con toda facilidad y en la cantidad que deseen, en las regiones más miserables de España. Esos, a quienes habría que añadir otros elementos de diversa índole, pero todos ellos al servicio indigno de una dictadura, son los auténticos, los verdaderos "coreanos". Luego, cuando la realidad insoslayable que tendremos que aceptar en el necesario juego de las relaciones económicas internacionales, nos sitúe en el terreno de la competencia en calidad y precio de productos manufacturados, vendrá la caída vertical de nuestro nivel de vida, pero para entonces, esos patronos serán muy ricos y les seguirá importando tan poco como ahora el que los demás pasen hambre.

Por eso dice nuestro presidente que "donde existe una mentalidad social retardada y una finalidad de enriquecimiento individual amparada por la Guardia Civil, no puede existir una perspectiva positiva".

Esas son las causas del "coreanismo": la miseria de tantas regiones españolas por la desastrosa política de la dictadura, y el egoísmo de los patronos; los únicos que no tienen la menor culpa son los "coreanos"; al contrario, son ellos los que pagan las culpas de los demás: en su tierra pasando hambre, y en la nuestra trabajando por jornales miserables.

El problema que podría plantear esa inmigración al pueblo vasco sería el de su oposición a nuestra obra de renacimiento nacional. Si eso se diera, entonces habría llegado el momento de contestar a su conducta con otra correspondiente. Entonces no podrían ser considerados únicamente como lo que en principio son, sino como enemigos de la patria, como invasores que tratan de dominar, de imponer su idiosincrasia, que es diferente a la nuestra; que acabarían por matar nuestro idioma, nuestro sentido de la vida, nuestro modo particular de ser, nuestro temperamento nacional.

Pero si hemos de juzgar por lo que la experiencia nos enseña, eso no será así. Cuando los patronos mineros vascos llevaron a Vizcaya muchos miles de trabajadores extraños porque los vascos no quisieron trabajar por los jornales que ofrecían, vimos que, si no ellos, sus hijos se comportaron como los demás vascos, mejor que algunos vascos.

No es eso lo que debemos temer: los peligrosos para nuestra patria son otros, los maestros de escuela, las fuerzas armadas, policías, gobernadores civiles, eclesiásticos (entre los cuales hubo y hay vascos), patronos, periodistas, traidores...

Lo que tenemos que lograr es la libertad. Conseguida ésta quedaría resuelto el problema que plantean estos indeseables, y los inmigrantes no plantearían ninguno.

EFEMERIDES DE LA GUERRA EN EUZKADI

4 de enero de 1937

Cruento bombardeo aéreo de Bilbao y asalto a las cárceles. Fecha en que murió valientemente el joven aviador bilbaíno Del Río. Este mismo día fue abatido un trimotor alemán, "Junker 52", que cayó cerca del caserío Arana, en monte Arraitz (Baracaldo). Sus tripulantes eran dos aviadores alemanes, el alférez Adolf Hermann y el piloto Karl Gustav Schmidt.

10 de enero de 1937

A la altura de Punta Galea, el "bou" "Bizkaya" entabló combate con el destructor rebelde "Velasco".

30 de enero de 1937

El tribunal de Bilbao condena a la pena de muerte a los oficiales alemanes Lother Gudde Rander y Wolfgang L. Eynatten, tomados prisioneros el 5 de octubre en el castillo de Isuskitz (Alava), al frente de una patrulla rebelde.

Tierra Vasca

AÑO II

BUENOS AIRES, 15 DE ENERO DE 1958

NUM. 19

Director, J. OLIVARES LARRONDO — Registro Nacional de la Propiedad Intelectual número 530869

MENSAJE DEL PTE. AGUIRRE

Los emigrantes buscan el pan a que tienen derecho. Seamos humildes porque emigrantes son también los vascos que marchan hacia tierras distintas. No hay solución sin libertad; he aquí donde la batalla está planteada. Los tiempos que se acercan no se han hecho para pusilánimes, pero mucho menos para egoístas.

El día 24 de diciembre próximo pasado, el presidente del Gobierno Vasco, Dr. José Ant. de Aguirre, dirigió a los vascos el siguiente mensaje:

GABON

Gabon! Eixean eta kanpoan zagozten euskaldun guztiok: Gabon! Onen luzea dan erbestaldi ontan beste urtebete joan yaku gure Erri'arenganako ametsak itzaili gabe; onen sakonak isanik tta beti bezela maitasunez igurtzita dagozellako, eten gabe irauntzeko bizi baitira geugan.

Ametsak egin dakienak eta batez ere egiegiz maite duenak, ezin itzaropena be galdu. Orrerizatik gaur, maitasun aundienaren egunean, asmo auskin natorkizue: Geure asmo guztiak onean jartzea eta egin bear dogun guztia be onez eta maitasunez inguratzea. Onela itzaropena, itzaropen aundia, eutsi al izango dogu; bizi al izateko itzaropena bearra da-ta.

Ba-dagoz, Euzkadi barrutik eitzen yakuzen berri onak, geure itzaropen orreri indarr aemoten dautsoena. Jakin dogunez, Napparroa ta Araba'n, orren erdaldunak itzan doguzan geure eskualde maite bietan, iñoizko euskaltzalea-suna sortu ei da.

Napparroa'ko Diputazio'ak; dirua naikoa emon ei dau euskeraren alde ta pozik irakurri dogu ango "Principe de Viana" jakintsuen bazkuna'k zabaldu dauen euskararen aldeko agiria; errizerrri eus.

Dos Partes

Ya no puede hacerse la historia con batallas; en lo sucesivo hay que hacerla razonablemente, sin disparar un tiro.

La bomba que cayó sobre Hiroshima en 1945 dividió la historia de la humanidad en dos partes: una la anterior a esa fecha, que ha de ser archivada definitivamente; otra, la posterior, la del porvenir, en la cual, por haberse inventado un arma infinitamente más poderosa que todas las anteriores, las prepotencias no serían otra cosa que actitudes teatrales y ridículas.

Tan anticuados resultan hoy Montgomery como Atila; los jules, ametralladoras y cañones como las flechas, las mazas y las hachas de sílex; los más modernos acorazados como las galeras romanas. Todo eso ya no sirve para nada.

Todavía se disparan en algunos lugares del mundo anacrónicos tiros de fusil, por la inercia del pasado; aún quedan pueblos débiles que padecen agresiones de los fuertes; pero todo ello por muy poco tiempo. Cualquier nación, por pequeña que sea, podrá tener un avión, un aviador y una bomba de hidrógeno; basta para terminar con todas las arrogancias. Tampoco podrá hacerse en lo sucesivo colonización, eso que para disimular sule llamarse civilización, con soldados, sino con maestros, ingenieros y médicos.

En adelante, todo ha de hacerse de modo razonable, con mente clara y con buena voluntad. Mejor dicho, ya se ha empezado a hacer historia razonablemente.

Los pueblos pequeños han de ser respetados igualmente que los grandes. Y la libertad tendrá un sentido y una realidad.



kaldun aurrai sari beresiak emoteko arabaki dabe, Iruña'n bertan euskal-ikastal— diak emoten dabe zan artean.

Gasteiz'en, berriz, Araba'ko uriburu eder artan, irratiz asi orra euskal-ikaskayak emoten, iru bider astean. Eta bertako Instituto' an urte berriarekin asiko dira beste ikastaldi bateaz, berreun ikas'ee-kin gutzienez.

Atsegiñez emoten doguz berri on auek, benetan. Bost ajola geuri, nor dan guzti ori egi ten deuen, Ori ondo egiña dogu; ori Euzkadi'n jayo diran gizaseme guztiak egin bear dabe.

Eta ain zuzen, orixe izan zan beti geuk egin gura ta egin genebana. Nola esango dogu txarto iagoela, naiz eta gugaz ez dagozenak eginarren? Ez orrealakorik; ona dana, ona izango da beti. Eta euskeraren alde egiten dan guztiak gure txalo beroenak irabazten dauz, biotzetik egiñak gañera.

Euskerak eusten dau geure euskal-gogoa; euskerak emon dauku, geuri ta geure Erri'ari, posik dagoan euskaldun izena. Euskerak kasten eta eusktra erabil'iz, edonork egin dagike bere burua euskaldun; edonungo erdeldunak be. Euskera galtzean, oster, euskaldunak egi ten dabe beren burua erdaldun.

Argi bezaz geron bide zuzen bat; euskerarena. Euskera maitatzea Erria ere maite-izatea da. Orain arte guz'io'k joan gera maitasunez euskerarengana. Orrela izan bedi beti! Orixo izango baita Euzkadi' ren garaipen aundia. Euzalerrri betiko irauntzea.

Noiz maitasun'arena dan Gabon-egunean baño, maitasunezko xede yaukai ori geugan egin eta sendo indartzeko?

Jarraí dagigun bada, euskaldunok, maitasunaren bidean. Geure Erri'ak, egun battean, bere gurenda osoa ikus dagien onena baita.

MISERIA

Uno de los problemas más graves que registra la época en que vivimos es el desplazamiento de importantes masas humanas desde su lugar de origen a otras locali-

dades más prósperas. Este movimiento migratorio está impulsado por el afán de un mayor beneficio material, como es corriente en diversas corrientes de Europa. Otras veces es la miseria la que impulsa al éxodo, como sucede en determinadas regiones del Centro y Sur de España. En estas regiones españolas, la miseria es de tal naturaleza que la emigración no es la de un individuo que busca un mayor beneficio o un trabajo adecuado a su preparación, sino la de familias completas, habiéndose dado hasta el caso de desplazamiento de una localidad entera. Las proporciones exageradas del éxodo han comenzado a preocupar seriamente incluso a las esferas oficiales franquistas, pero jamás se medirá suficientemente la responsabilidad que recae sobre la dictadura española, que durante 20 años de gobierno sin contradicción ni oposición de ninguna clase, no ha sabido llevar a esas regiones empobrecidas el pan, la lumbre y el techo que su propaganda jactanciosa prometía.

Todos esos necesitados que emigran buscando en otras tierras el pan que la suya les niega, son los eternos miserables, víctimas primeras de la injusticia de un Estado en el que la arbitrariedad reina, produciendo la más acusada desigualdad social. Buscan estos emigrantes el alimento a que tienen perfecto derecho, y si, dentro del Estado español, se dirigen preferentemente al País Vasco y a Cataluña, tierras que es imán las más prósperas.

EMIGRACIONES

Refiriéndome a nuestro pueblo —pues a él me dirijo— convendrá señalar, en honor de la verdad, que el desarrollo industrial vasco, por su importancia, demanda y exige la mano de obra extraña, sea por carencia de la propia, sea porque nuestros compatriotas no se resignan al salario reducido que retribuye tales trabajos. Pero es el caso que entre industriales y contratistas se disputan el material humano que diariamente depositan en Euzkadi la carretera o el tren, traído de tierras de bien diferente complejión nacional.

Conviene que también fijemos nuestra atención en un problema conexo cual es el contraste entre la necesidad de la mano de obra en nuestro país y la emigración consiguiente ante de nuestros compatriotas hacia tierras principalmente de América. Este hecho, que no deja de señalar una grave anomalía en nuestro propio país, nos debe llenar de gran humildad porque emigrantes son también los vascos que marchan hacia tierras distintas y, como es natural, desean que en ellas se les trate bien. El emigrante es siempre un necesitado. Nadie mejor que el que vive exilado para comprender lo que es y significa el buen o mal trato en país extranjero, y todo emigrado tiene algo de exilado, el vasco que se va o el extraño que viene a Euzkadi.

La Biblia nos dice que los judíos recordaban a quienes protestaban contra el extraño en los tiempos en que sus padres estuvieron cautivos en Babilonia. Quiero decir que nos encontramos ante un problema profundamente humano, que no es nuevo para los vascos ni para muchos otros pueblos. Gentes de

(Continúa en la pág. 2)

Carta de Donostia

"OFICINAS DE INFORMACION POSTAL"

SAN SEBASTIAN (De un correlligionario). — Todo el mal humor habitual del funcionario español se derrite estos días navideños en un mar de cumplimientos que resultan caros para los que no cobramos paga extraordinaria. "El sereno felicita a usted las Pascuas", "El barrendero desea a usted un feliz Año Nuevo", "El guardia de la esquina hace votos por la felicidad de toda su familia"...

Yo creí que sólo faltaba ya Olentzaro, el clásico "buru-aundi" de nuestras montañas, cuyo parentesco con Jaun de Alzate le ha valido ser expulsado de las calles donostiaras por el "gauleiter" provincial, cuando vuelve a sonar el timbre. Sale mi mujer a la puerta y vuelve con una tarjeta más. Es la del cartero.

El cartero siempre resulta simpático; pero éste de mi calle tiene, aparte de su valor profesional, el buen gusto de entusiasmarse con "Tierra Vasca", y rara es la vez que no le invito a echar una parrafada.

—Pase, Fulano, pase —le digo. Estaba leyendo en aquel momento un capítulo de Madariaga sobre la organización del Correo en la América Latina por los virreyes españoles, y la primera pregunta me salió disparada:

—Ciga, ¿cuándo nos van a felicitar las Pascuas esos chivato s del último piso, los de la Censura?

—¡Cómo! —replica mi amigo con cara de extrañeza. ¿De modo que también usted sabe?...

—¿Que sí sé? Me lo ha confesado el mismo Administrador. Verá,

Hacé tiempo recibí una carta de Far.s. Nada más abrirla me di cuenta de que o las leyes físicas habían cambiado, o antes que yo la había leído algún tonto. El golpe de cuño francés era muy fuerte y suele dejar huella en el interior, pero esta vez el sobre y el papel no correspondían a este respecto. Dispuesto a armarla, me presenté inmediatamente al Administrador. "Oiga, ¿hay todavía censura en España?" El hombre se quedó blanco. Los funcionarios de Correos tienen prohibido descubrir ese pecado del Régimen, y no sabía cómo negarlo.

—Entonces, si no hay censura oficial, usted es responsable de este atropello —repliqué yo, después de una pequeña lección de Física. Puesto así entre la espada y la pared, el buen hombre no tuvo más remedio que bajar la cabeza y echar la farda a los del último piso.

Entonces me enteré yo de que esos señores nada tienen que ver con el Cuerpo de Correos ni con la Policía, sino que constituyen una casta especial dedicada a tan bajo menester y que en el argot gubernativo es conocida por "Oficinas de Información Postal".

Ahora es el cartero quien se desahoga y complementa mis informes:

—Sí, son unos doce tíos, y el jefe es un Teniente Coronel retirado. Cometan verdaderas indignidades. Nosotros, los viejos de Correos, educados en un respeto sagrado a la correspondencia, los sentimos como una auténtica humillación colectiva.

—Esa humillación alcanza a to-

dos los ciudadanos españoles —añado yo. Hasta el mismo Felipe II reconocía que eso de abrir las cartas del prójimo es una indignidad. Fijese lo que opinaba el rey de la Inquisición respecto a ciertos abusos que se habían cometido en las Indias: "Y demás de ser ofensa de Nuestro Señor abrir las cartas, éstas han sido y deben ser inviolables a todas las gentes, pues no puede haber comercio ni comunicación entre ellas por otro camino... y conviende no dar lugar ni permitir cosa semejante, pues demás de lo sobredicho, es opresión y violencia e injurbanidad que no se permite entre gentes que viven en cristiana policía". Ya ve usted. Tanto hablar de la España negra, para tener que añorar aquellos tiempos. Y luego dicen que el mundo avanza...

—¡Vaya si avanza! —interrumpe al cartero ¡Menudo material ten esos sabuesos de la Censura! El último grito en su género. Si las fábricas dispusieran de un utilaje tan moderno, otro pelo nos luciría. Pero está visto: en España no hay divisas más que para el mal.

Ya en la puerta y con el aguiñaldo en la mano, me despide con estas palabras:

—Hay que poner en buardía a la gente porque esos tíos son capaces de cualquier cosa.

Los lectores de "Tierra Vasca" quedan avisados. Si quieren pasar un feliz Año Nuevo y que no se les indigeste el turrón, ya lo saben: mucho cuidado con la literatura pistolar.

mente el espectro de la impreparación.

Este es un hecho desgraciadamente real. La industria vasca y la industria española se encuentran en condiciones difíciles para competir en ninguna clase de mercado continental y, sin embargo, es menester mirar al futuro y prepararse decididamente para tal empresa. ¿Y qué se ha hecho en estos últimos años?

Aquí también, compatriotas, quisiera hablaros con claridad porque se trata de un tema del que se derivarán graves responsabilidades en el futuro, sin que queden excluidos los dirigentes de la economía vasca. La industria, la Banca, las finanzas de nuestro país, y yo no tengo por qué hablar de ninguna otra, han ganado mucho dinero en los últimos años. Muchas personas particulares se han enriquecido. No otra cosa de seamos para nuestro país con tal de que la justicia distributiva alcance hasta al último de sus hijos y no se dé el espectáculo de brutal diferencia social, y que escandaliza a los que nos visitan. Pero habiéndose acumulado y repartido tanto dinero, tantos millones ¿cuál es la preparación técnica de nuestro país ante una competencia continental? ¿Dónde está la renovación del utilaje y cómo ha sido verificada en los casos en que lo haya sido? ¿Dónde están los laboratorios y, sobre todo, el gran laboratorio que nuestro país y su desarrollo industrial reclama y, como sucede en países europeos, aun en los más pequeños, en los que los técnicos de sus grandes laboratorios ayudan o preparan el mejoramiento de la producción, con vistas a la competencia? Estos laboratorios, que deben ser obra común, se constituyen comprando cultura al extranjero, si la propia falta, pues no es dinero lo que falta. ¿Dificultades? ¿Falta de licencias? ¿Trabas del régimen? Todo eso es bien conocido, pero no es razón suficiente que explique tanta falta de iniciativa y de imaginación.

difficil. Lo terrible es que sea más grave por culpa de nuestro propio egoísmo y por cortedad de vista.

En todos los sentidos, ha llegado el momento de una gran reacción vasca, desde el orden espiritual y nacional al social y económico. Al honor de ser vascos y de participar como tales, debe seguir un espíritu que coloque a nuestro pueblo en condiciones de sentirse y llamarse europeo. Como en los tiempos aciagos de la monarquía del Pirineo, bastante más trágicos que los actuales, debe resonar hoy de nuevo aquel "Surrexit, Pampilonia!" con el que nuestros antepasados reaccionaron y triunfaron.

LOS CAMINOS DE LA VIDA

Ahora es el momento de los espíritus decididos y sobre todo de la juventud, la que debe exigir que se abran limpiamente los caminos de la vida, reclamando de todos el cumplimiento de su deber.

Los tiempos que se acercan no son hechos para pusilánimes, pero mucho menos para los egoístas que sólo piensan en sus propios beneficios. Los tiempos que vienen son para que un patriotismo lúcido, generoso, mire los problemas de nuestro pueblo como los de una gran familia en la que la prosperidad general no pueda darse sin la prosperidad y el bienestar de cada uno de sus miembros.

Es cierto que la situación actual, al privar a nuestro pueblo de la libertad, ha impedido que Euzkadi sea expresión auténtica de nuestro sentido nacional, que no hayamos estado presentes en la evolución del mundo y que, como resultado, la miseria esté en las puertas de nuestros pueblos a cargo de los miserables expulsados de los suyos por un Estado injusto.

Para rectificar tal situación hay para todos trabajo abundante. Los tiempos que vienen reclaman el esfuerzo de todos. Que sirvan las consideraciones de este mensaje de Gabon de examen de conciencia de nuestras propias culpas y, abiertos los brazos a todos los hombros de buena voluntad que quieran colaborar en nuestra empresa de redención y de libertad, tengamos por seguro que el éxito está en nuestras manos con una sola condición: que lo queramos firmemente.

Gabon zoriontzuak danori.
José A. de AGUIRRE.
París, 24 de diciembre, 1957.

MENSAJE DEL PRESIDENTE AGUIRRE

(Viene de la pág. 1)

tierra pobre vienen emigrando a la nuestra, como los vascos marchan a otras que son más ricas o que les prometen un mejor futuro que la propia.

"COREANISMO"

Este problema, por lo tanto, debe ser situado en un plano humano, profundamente humano, que no puede jamás ser resuelto, y menos entre cristianos, con rencores, fáciles "slogans", y menos aun con odios de clase alguna. Somos nosotros, los propios vascos, los que estamos llamando a quienes no pertenecen a nuestra estirpe por necesidad de la industria, por carencia indígena, por la razón que sea. Es un proceso que se ha producido antes y ante el cual nuestro pueblo salió airoso sin expresar los lamentos jereñicos que estamos oyendo en nuestros días. Se trata de un problema que afecta de lleno a nuestra estructura nacional y, sin necesidad de acudir a razonamientos biológicos, es muy grave el hecho de que nuestra Euzkadi vaya perdiendo importantes elementos que distinguen su personalidad, desdibujada por la irrupción masiva y a veces desproporcionada del elemento alienígena en su cuerpo nacional. Este es un problema que habrá que regularlo un día, y no será ocioso decir que en él piensan los hombres que han dedicado su vida a la restauración de la libertad vasca, sin la cual será imposible la adecuada solución y reglamentación de este problema que, repito, no será resuelto ni con odios ni con violencias, sino proporcionando las necesidades del país con su conveniencia y salud nacional.

Pero voy a hablaros con claridad, compatriotas. El "coreanismo" más peligroso —empleo ahora la palabra, no antes— es el que surge y vive entre vosotros mismos, es decir, entre los vascos. Todo aquel que olvida los deberes nacionales pertenece a esta escuela, todo aquel vasco que abandona su idioma y sabiéndolo, no lo transmite a sus hijos es un heraldo de un "coreanismo" mucho peor y más grave para la patria que aquel que viniendo de extrañas tierras quiere asilarse a la nuestra. Aquel patro-

no paga el salario justo, es también un fomentador de este estado de espíritu. El eclesiástico que utiliza las armas espirituales para desvasquizar al pueblo, o los jóvenes despreocupados de su condición de vascos y de los problemas de su patria, indiferentes ante tanta sangre derramada por la libertad y ante una historia llena de gloria en defensa de nuestra personalidad, son también fomentadores del peor de los "coreanismos". Y resulta grotesco escuchar en visitas que recibimos, a más de uno de los representantes a categorías industriales o económicas, que protesta de la invasión extraña en el país, cuando la corrupción peor del alma vasca es la producida por la deserción del elemento indígena. Estas afirmaciones llorosas no me han convencido nunca, porque quieren disimular la propia culpabilidad. Sin presentar solución alguna. No niego que nuestros adversarios desean nuestro exterminio nacional. Pero añado que si existe ese plan, los aliados mejores para que prospere son muchos vascos que han olvidado indignamente su condición de tales.

LIBERTAD

No hay solución sin libertad. Es aquí donde la batalla está planteada, batalla que nuestro pueblo ganará. No es la primera vez que la historia lo registra.

Al emigrante que viene a vivir a nuestro país, a incorporarse a él, haciendo suya nuestra tierra y nuestra causa de libertad, debe rodearle el respeto y el afecto. No son palabras que hoy pronuncio, son conceptos explicados por mí hace más de veinticinco años. Hemos de ser rígidos, no con los demás, sino con nosotros mismos, que es de quienes depende la salud o la pérdida de nuestro pueblo. Así como hace 60 años vinieron a nuestro país gentes de otros pueblos que llenaron nuestras Encartaciones, los descendientes de aquellos hombres muestran hoy una mentalidad bien diferente y en muchas ocasiones ejemplar para muchos de los vascos no vasco que explota al trabajador que presumen de ser de pura estirpe.

El país triunfará con nuestra unión y con la decisión inquebrantable de servirlo. Ya está triunfan-

do. Hacé pocos días he leído la proclamación bilingüe hecha por la Diputación de Navarra en defensa del euskera. He leído también la inauguración de las clases de euskera en Vitoria y escritos en nuestra lengua publicados en algunos de los periódicos de dicha capital, así como otras defensas de nuestro idioma hechas en otros periódicos del país. No nos debe importar quien lo haga. Dirán algunos que todo eso es táctica. Lo que respondo es que tal rectificación significa el triunfo del país y de su voluntad indomable, la victoria de nuestro pueblo a través —es curioso— de su elemento más unitario y nacional, que es el euskera. Podemos argüir a nuestros adversarios diciéndoles: "Fomentáis hoy lo que ayer perseguisteis. Esta es vuestra derrota, que ojalá abra vuestros ojos para siempre. En su defensa, en cambio, luchó nuestra juventud y se sacrificó una generación entera, cuyos esfuerzos no han cesado, pues sólo concuirán cuando la libertad corone su obra, libertad sin la cual ningún pueblo puede vivir ni prosperar".

IMPREPARACION

La libertad y su organización, unida al legítimo afán de progreso, tiene reflejos, no sólo locales, sino continentales.

Es un tema actual que no conviene soslayar. Nos toca muy de cerca. Dentro de pocos días, el 1º de enero de 1958, entrará en vigor el Tratado sobre el Mercado Común Europeo y el Euratom, comunidades que, unidas a la del Carbón y el Acero, constituyen las primeras empresas supra-nacionales, el núcleo básico de la Europa que va a unirse y a la que dentro de poco dará fisonomía política la asamblea común de los seis países firmantes de esos tratados. Una nueva era comienza para Europa.

Yo he tenido ocasión de cambiar impresiones con hombres de negocios de nuestro país, que nos visitan ahora con mayor frecuencia que antes. Su preocupación es cuál será el futuro de la economía vasca y de la española ante la implantación del Mercado Común Europeo. Surge inmediata-

MENTALIDAD RETARDADA

Donde existe una mentalidad social retardada y una finalidad de enriquecimiento individual amparada por la Guardia Civil, no puede existir una perspectiva positiva.

Los tiempos van a cambiar sin remedio y el régimen actual, en su inevitable de rumbamiento, va a dejar detrás de sí una situación

SEMANA VASCA EN MAR DEL PLATA

Asistió el Gral. Aramburu

En Mar del Plata se celebró entre los días 28 de diciembre y 5 de enero la décima Semana Vasca. Hubo desfiles, Tamborrada donostiarra, Gargantúa, Olentzaro y Gigantes y Cabezudos, Aizkolaris, pelotaris, kantaris y dantzaris llenaron las calles de la ciudad de alegría y colorido. El coro Lagun Onak dió un concierto en el Auditorium del Casino con la Sinfónica Municipal.

Pronunciaron conferencias el Delegado Vasco, Sr. Pedro de Basaldúa, sobre la intervención de los vascos en la gesta sanmartiniana, y el Sr. Juan León Cruzalegui, sobre pintura vasca.

En las salas de arte del Hotel Provincial se celebró la exposición de artistas vascos, que reunió ciento cincuenta cuadros.

A NUESTROS SUSCRIPTORES

Al comenzar el año 1958 —que se lo deseamos feliz y próspero— les reiteramos el ruego —a los que no lo han hecho todavía— de que se pongan al corriente con la Administración, abonando la suscripción correspondiente, abonando la suscripción correspondiente. Y a todos y cada uno les decimos también que nos envíen un nuevo suscriptor.

PROGRAMA DE A.N.V.

A todos aquellos que deseen el programa de Acción Nacionalista Vasca se lo remitiremos, sin cargo alguno, en el momento que nos lo pidan.

Durante la Semana se ha reunido la Asamblea Anual de la F. E. V. A.

A los actos principales, del sábado 4 y domingo 5, asistió el Presidente de la República General Aramburu. Los grupos de dantzaris llegados de toda la Argentina hicieron una exhibición conjunta en la Rambla y el domingo, tras la Misa en la Catedral, a la que asistió el General Aramburu, hicieron otra exhibición en la Plaza San Martín.

El Presidente Aramburu fué obsequiado de nuevo en el Centro Vasco.

Dr. Pablo Urigüen R.

ODONTOLOGO
De la Universidad de Mérida y Universidad Central de Madrid

Perico a Puente Yañez,

Edif. Serrano, 1º Apt. 12
T.E. 55-57-87 — CARACAS

Carta de Donibane

FLORES Y ESPINAS

SAN JUAN DE LUZ — Laburdi tiene, para un refugiado vasco, la virtud de hacerle olvidar su condición legal; raza, lengua, paisaje, todos los elementos que determinan nuestro mundo sentimental colectivo se conjugan aquí para hacernos sentir que seguimos viviendo en nuestra propia casa. Esta sensación, de la que tan necesitamos estamos los que vivimos separados de la familia, se acentúa precisamente en el ciclo de Navidad.

¡Eguberri en Laburdi! El que no haya pasado una Nochebuena en cualquiera de estos pueblos deliciosos, no conoce el matiz más exquisito de la raza. Toda la herencia lírica y toda la emoción vasca de las generaciones labortanas se concentra esa noche en sus iglesias para celebrar el divino Mensaje.

—La Misa del Gallo suele ser "une chose féérique"— me decía un amigo en la mañana del 24 de diciembre.

Con el ánimo dispuesto a tal maravilla entré en la parroquia de Donibane. Faltaba media hora para comenzar el servicio religioso, y el templo en que se casó Luis XIV estaba ya deslumbrante de luz y de fieles.

La primera misa, la cantada, respondió con toda verdad a la idea de mi amigo. El arte y la gracia con aquella masa popular, complemento de una liturgia impresionante por el número de sus actores y por la dignidad de sus gestos bajo aquel fastuoso retablo barroco, formaban un cuadro verdaderamente "féérique".

Con ser la Schola Cantorum de Donibane una de las creaciones artísticas más perfectas de nuestro país, y la solemnidad característica muy acusada en su iglesia parroquial, fué, sin embargo, el canto del pueblo lo que sacudió mi espíritu aquella noche inolvidable.

Una "élite" más o menos refinada se encuentra en cualquier parte; pero una masa popular que canta como los donibandarras, en ninguna. Menos prohibidos por el aparato litúrgico y por la tiranía de la métrica, las tres mil voces que la formaban desahogaron todo su entusiasmo en la misa rezada. Durante toda ella fueron desgranando, una tras otra, en impresionantes olas sonoras, todas las bellezas acumuladas por nuestros antepasados a través de los siglos en honor de la Navidad. "Atzar gaiten", "Belenen sortu zaigu", "Oi Bethléen"...

¡Qué contraste con la vulgaridad de las producciones con que se nos quiere civilizar a los incultos vascos! Aquellas melodías heredadas a través de cien generaciones tenían, al margen de su valor estético, tal calor de tradición que uno se sentía transplantado a su propio hogar.

Pero, desgraciadamente, no hay flores sin espinas. El "folklore" es el "folklore" y la frontera es la frontera.

Si la fuerza del consonante obliga a mentir a los poetas, hasta vestir de blanco a las hormigas, ¿qué diremos de los intereses fronterizos? No es ésta la primera vez que en nombre de ellos se dicen unas cuantas mentiras, y la libre Francia condecora con su máximo galardón a los esbirros de la tiranía franquista. Sin embargo, hay diferencia entre contemplar el hecho desde allende el Pirineo o desde Donibane en circunstancias como la última. Esta vez han sido nuestros hermanos laburdinos los promotores de esa vergüenza, y el refugiado vasco lo siente como una bofetada.

¡Del Moral, gobernador de Guipuzcoa; Pagola, alcalde de Donostia; del Briz, cónsul español en Bayona, reconocidos como amigos de Francia y condecorados con la Legión de Honor en la alcaldía de Biarritz! ¡Risum teneatis, amici!

La hazaña que ha merecido tal recompensa no pasará a la Historia. Los tres citados, en colaboración con M. Guy Petit, alcalde de Biarritz, fueron los artífices de la conferencia que celebraron este verano los ministros de Relaciones Exteriores de España y de Francia.

La amistad se cimenta mejor con regalos, y M. Pineau, socialista, no ha esperado el Día de Reyes para obsequiar a su camarada Castiella; el Dr. Olaso no molestará ya desde Radio París al régimen español.

Tenía razón Georges Bidault cuando decía a una comisión de refugiados españoles:

—Aprovéchense mientras yo esté en Asuntos Exteriores. Porque después de mí podrán venir ministros más izquierdistas, pero más antifranquista será difícil.

Poujadismo sin Poujade...

Miguel de Iranzu.

EXAMENES DE EUSKERA

SAN SEBASTIAN (OPE).— Una crónica de José Luis Banús en "La Voz de España", se ocupa de los exámenes celebrados en quince pueblos de la Barranta, desde Irañeta hasta Urdiain, entre los niños inscriptos al efecto para demostrar su conocimiento del euskera como lengua de conversación.

"Fueron tres —dice Banús— los equipos examinadores que se repartieron la tarea. En cada pueblo, el examen tenía lugar, bien en la Escuela o en el Ayuntamiento, y en unos asistía el maestro o algún teniente de alcalde, en otros el párroco o el mismo alcalde. Uno de los miembros de estos tribunales volantes me contaba ayer su magnífica impresión general: salvo en dos o tres pueblos el vascuence se mantiene vivo, los niños lo hablan corrientemente y con soltura, y precisamente una de las cosas más satisfactorias de este primer ensayo ha sido el número de ellos —más de 600— que se han presentado, a pesar de la premura de tiempo. Último detalle a consignar: Cada niño aprobado recibía, además del certificado, una libreta de la Caja de Ahorros con 250 pesetas.

"He aquí, pues, que ya está en marcha una interesante empresa. Ojalá continúe desarrollándose bajo el mismo signo afortunado. Lo que hace falta ahora es que se

extienda a otras zonas en las cuales puede peligrar la supervivencia del vascuence como lengua hablada y que no quede reducida sólo a unos exámenes, sino que abarque medios de acción más profunda. Y lo que hace falta, también, es que sirva de ejemplo a otras corporaciones y a otras provincias concretamente a la de Guipúzcoa."

UNA TROMBA DE AGUA

SAN SEBASTIAN (OPE).— Después de haber llovido durante todo el día, cayó sobre la ciudad una tromba de agua que duró desde las once de la noche hasta la madrugada, provocando numerosas inundaciones por las bodegas o por los tejados, y dando lugar a unos 80 servicios de los bomberos. El agua bajó en riada por la cuesta de Aldapeña, así como en las zonas bajas de Ulla, en el barrio de Egoña, etc. También hubo inundaciones en Herrera y los acostumbrados temores en Rentería.

EL EUSKERA EN ALAVA

VITORIA (OPE).— Van a comenzar las clases de euskera por radio y en el Instituto se va a crear un seminario de filología vasca.

EL CATOLICISMO DE IZQUIERDA

PAMPLONA (OPE).— Un artículo de "El Pesamiento Navarro" arremete contra lo que llama "catolicismo de izquierda", para lo cual atribuye a la izquierda, "como postulado fundamental y nervio y sustancia de su política, la separación de la Iglesia y el Estado, la prohibición de la enseñanza religiosa, la disolución del vínculo matrimonial, el matrimonio civil, el divorcio, etc., etc." Y considera que, llegado en un país el momento de discutir dicho programa, los católicos de izquierda no se comportarían como católicos si lo aprueban, ni como izquierdistas si lo rechazan.

No duda el articulista que el ser católico de izquierda será con algún fin y que se levaría en ello buena intención, pero afirma que, en definitiva, ese "catolicismo con taras" sirve para beneficiar "al anticatolicismo socialista". "Si nadie puede servir a dos señores, menos aun al catolicismo y al mismo tiempo a su enemigo, el izquierdismo".

El órgano carlista no explica a quién beneficiaría cierta catolicismo "sin taras" que, sin embargo, cree posible servir a Dios y lucrarse con la injusticia.

EL ULTIMO EXILADO

BAYONA (EB).— El 17 de agosto fué detenido en la frontera el agente de compras de la librería "Easo", de San Sebastián. Sometido a registro minucioso los paquetes de libros de que era portador, le fueron encontrados, con otros textos franceses, algunos volúmenes de la Editorial Vasca "Ekin", de Buenos Aires, y varios números de "Euzko Deya", Alderdi, OPE, "Tierra Vasca", "El Socialista" y otras publicaciones del exilio.

Detenido el agente y sometido al tormento, después de recibir soberanas palizas que dejaron bien marcado su cuerpo, declaró como clientes de la librería "Easo" interesados en el material confiscado, a don José Miguel Azaola, director del "Instituto Nacional del Libro", alto funcionario del Ministerio de Educación, y don Julio Ugarte, capellán de religiosas, de San Sebastián.

Ordenado el sumario correspondiente, fueron citados en el mismo ambos señores como presuntos inculcados. El señor Azaola declaró que recibía aquel material —mencionando de manera concreta "El Socialista" y los artículos del señor Prieto— al servicio de su cargo y función de carácter oficial, y quedó en libertad.

El señor Ugarte se hallaba en ejercicio de su ministerio sacerdotal, fuera de su casa, cuando irrumpieron en ella tres policías. Al no encontrarlo en su domicilio, verificaron un registro minucioso, hallando en él libros, folletos, periódicos y revistas varias además de las notas acopiadas para la edición de su libro "Mis prisiones". Noticioso de la medida de detención dictada contra él, en lugar de volver a su casa, se ocultó y luego pasó la frontera. Así pues, el último exilado del régimen franquista es un sacerdote.

El señor Ugarte fué capellán de los batallones "Araba" y "Amayur" durante la guerra civil, asistiendo espiritualmente a sus gudaris en Euzkadi y en Asturias. Con ellos cayó prisionero en Santoña, y con el ciento escaso de capellanes del ejército vasco fué juzgado por los tribunales franquistas, recayendo contra él una condena "por auxilio a la rebelión", de doce años y un día de prisión mayor, que extinguió en el Dueso. Nancloares, Dueñas y Carmona donde, con otros sacerdotes vascos presos, acompañó en sus últimos momentos a don Julián Besteiro. El año 1945 fué trasladado a Mora de Toledo, en calidad de preso, puesto en libertad vigilada con aplicación de la ley de "Redención de Penas por el Trabajo", estimando como trabajo, a los efectos legales, su función sacerdotal, ejercida en la mencionada parroquia castellana. Esta libertad vigilada que como el señor Ugarte disfrutaron otros compañeros suyos, fué debida de manera principal, a la gallarda y resuelta actitud del cardenal Segura arzobispo de Sevilla, a cuya diócesis pertenece Carmona, el cual protestó airadamente —como él acostumbraba hacerlo— ante el gobierno del general Franco, ante el Cardenal Primado, ante el Nuncio de Madrid y ante el Vaticano por el hecho que calificó de escandaloso, de que estuvieran internados en una prisión sacerdotes de vida correcta por el delito de ejercer ministerio dándose el caso de que la mitad de las parroquias de varias diócesis andaluzas y alguna castellana estaban vacantes por falta de clérigos.

En Mora de Toledo era ejercida una escrupulosa censura sobre la correspondencia del sacerdote confinado. En una de las cartas refiriéndose a la guerra mundial, escribía el señor Ugarte: "Dios ilumine a Churchill; lo demás se nos dará por añadidura". Otras dos cartas interceptadas expresaban los fervorosos deseos del sacerdote vasco de que la guerra terminara con el triunfo de los aliados. Sobre esas tres cartas fué urdido nuevo proceso, con aplicación de la ley de Defensa del Estado "no beligerante" Conducido a Madrid por la guardia civil y juzgado en Consejo de Guerra era condenado a ocho años de prisión sin que en la cárcel de Portier, donde extinguió la pena, le fuera permitido el empleo del traje talar que se vió obligado a cambiar por el buzo en cuanto cruzó el rastrillo de la prisión.

La experiencia de su paso por los establecimientos penitenciarios del Estado "católico" es la recogida por el señor Ugarte en su obra "Mis prisiones". Y son las ochenta cuartillas y notas complementarias de la misma que cayeron en manos de la policía junto al hecho de recibir y guardar publicaciones desafiadas al régimen los motivos por los cuales fué ordenada su nueva detención que el señor Ugarte pudo huir situándose en exilio.

ANUNCIOS, AVISOS

¿Por qué no tiene TIERRA VASCA más anuncios? Pues, muy sencillo, porque no nos los envían y porque nuestros corresponsales y amigos no se han preocupado de gestionarlos.

Una forma muy eficaz de colaborar en TIERRA VASCA es enviando publicidad.

Un Norteamericano en Bilbao

NUEVA YORK (OJE).— El "New York Times" ha publicado dos crónicas que le envía desde Bilbao su corresponsal Benjamin Welles. A ellas pertenecen los siguientes párrafos:

"Esta ciudad que humea sobre la bella costa vasca es el corazón industrial de España; pero es bastante fea: sus calles necesitan renovar su pavimento, sus edificios requieren limpieza y el río Nervión serpentea con un color de café de mala calidad. Sin embargo, Bilbao rebosa de energía y de riqueza.

"Aquí, como en Barcelona en el Mediterráneo, los millonarios se enriquecen aún más. Y no son ya millonarios de pesetas, sino millonarios de dólares. Su creciente riqueza proviene del acero, de los astilleros navales, de las industrias químicas, de la industria pesada de toda clase.

"El gobierno central de Madrid trata de imperar estrictamente sobre esta región vasca, pero los vascos, que se entienden bien entre ellos, sea cual fuere su clase, se burlan de casi todos los controles económicos impuestos. Un informador bien autorizado me decía hoy que por lo menos un 80 por ciento de toda la maquinaria existente en las márgenes de su ría industrial ha llegado por el mercado negro.

"Las calles de Pittsburg o Leeds, ciudades tan semejantes a esta en los Estados Unidos o Gran Bretaña, suelen estar repletas de coches, y muchos de gran lujo; pero no sucede esto en Bilbao. Entre los vascos existe una tradición muy marcada contra la ostentación.

"Los hombres de empresa bilbaínos, si emplean su coche es de tipo modesto. Visten con sencillez y alternan frecuentemente con los obreros, pero su firmeza es respetada dentro de la factoría. La riqueza se emplea aquí en las magníficas residencias de verano, fuera de Bilbao; en enviar a sus hijos a famosos colegios del extranjero y en refinamientos sólo apreciables en la intimidad de sus círculos.

"Como resultado del impulso económico, los campesinos de Andalucía y de Extremadura —las más pobres regiones del centro y sur de España— están viniendo a esta ciudad a razón de unos 500 por mes. Hace dos años eran solamente unos cuantos, ahora es una invasión. Las autoridades municipales les encuentran pronto trabajo

—ya que hay escasez de mano de obra—, pero el alojamiento para ellos y sus familias es escaso y difícil de conseguir.

"La disciplina laboral es aquí bastante floja, a pesar de las severas disposiciones del régimen para evitar huelgas.

"Hace dos meses, un paro de dos semanas en los importantes astilleros de la Constructora naval, fué calmada inesperadamente por órdenes directas de Madrid. Algunos cabecillas fueron detenidos, pero bien pronto los patronos abonaron a su personal las pagas perdidas, para impedir que se marchase a otras industrias que los hubieran empleado muy a gusto.

"Alguien bien enterado me decía: "Aquí los obreros serían probablemente socialistas si tuvieran libertad para expresar sus sentimientos.

"Conocida desde hace tiempo como el Ruhr industrial de España, esta región vasca, compuesta de las provincias de Vizcaya, Guipuzcoa, Alava y Navarra, ha sido asimismo la cuna de repetidas luchas sociales, y muchos observadores piensan que, de estallar una verdadera revolución en España, comenzaría entre los obreros vascos o acaso entre los catalanes de la industrial Barcelona.

"Los viejos sentimientos "separatistas" de los vascos siguen todavía vivos, pero por ahora están bastante adormecidos —me decía otra autoridad vasca".

EL "OPUS DEI" AVANZA

BARCELONA (OPE).— En los medios periodísticos de esta capital se dice que don Claudio Colomer, carlista, ha dejado la dirección de "El Correo Catalán" mediante una indemnización de dos millones de pesetas, que recibió de manos de don José María de Porcillos, alcalde de Barcelona. Claro que su intervención en este asunto no la determinó su condición de alcalde, sino el ejercicio de su profesión, ya que es notario. El periódico carlista ha pasado a manos del Opus Dei".

Circula, asimismo, el rumor de que don Ignacio Agustí, director de "Destino", ha dejado de serlo a cambio de una compensación parecida. Se dice que, como en el caso anterior, intervino el señor Porcillos. La dirección del semanario citado se ha ofrecido, al parecer, al escritor don Sebastián Juan Arbó.



EUSKERA



ANDIK ETA EMENDIK

URTE BERRI — Zer ekarriko ote digu oraingo onek? Zorioneko guda azkenengoa sortu zanetik, urte guztiak poz aundirik gabe jua dirra gure erriarentzat. Aia ere, gure zerua beti odel beltze ezaltala egon arren, gu beti itxaropenetan, lengo judutarran antzera. Gertatu bear duna gertatu dedilla, guk itxu itxuan jarrai deogun gure lan aberkoietan.

—ooOoo—

¿ANTXINA ERE PLATER EGALARIAK?—Ondik oin no: bait konuratu omen da, XVI garren gizealdiko margolari italiar ospatsu baten kuadro batean, margotuta dago la plater egalari-antzeko gauza bat. Onek jakintsueri sartu diote susmoa ia, orain ainbeste berriketa ematen duten tramankulu oiek, len ere ikuste ez ote ziran. Gertatu ziténen gure asabak s'nistes zeruko edo inpernuko ixpirituak zirala. Biblian eta lengo liburu zarretan askotan esaeaten da beste munduko jendeak jetxi zirala, su ta gar eta txinpartaz inguraturik. Orain jakintsuak ekin omen diote idazki oiek ondo aztertzer a plater egalariak ez ote ziran.

TXORIAK

Urte-Berri da eta "txoriak" dakarkizgu euskeraz ere. Zer txori klase? Orma-txoriak nai genituzke: jos tallu, lotsagabe porrukatu, eta biurtiak baitira. Nunai sartzen dizute mokoa txori ganorabako oiek: orma-txoriaren egingo dizugu guk ere.

oo: oo:

"San Sebastián" go Orfeoia Paris en izan da. Sekulako txalok irabazi omen ditu. Antxe zan beti bezela bixi-bixi Gorostidi txarmanarria. Meza bat ere izan zuten "La Madeleine" eleizan. Meza ordian txunpatxunpaka asi zan Orfeoiko organista. "Marcha Real" edo dalakoa jo zun gizonak. Negar-zorian eta lerdea jario joan zitzaizkion "San Sebastián" go alkatea eta Paris en Franco ren Embajadore dana Gorostidi txarmangarriari.

oo: oo:

Urte asko dala napa jator bat zegon Paris en Pompe kaleko eleiz organista. Aita Otano. Elzegon gafiara bere gustora Paris'en. Izkuta tuta zeukaten an.

Errege joan zan bein batez Paris'era eta jai-aundi zan Pompe kaleko eleiza barnean. Meza-erdikoan sekulako zirra sartu zien organistak errege, embajadore, eta an zeuden jauntxo eta jauntxizko guziei: Aita Otano'k "Eusko-Abenda"ren Ereserkio" jo zun...

Gure gerrate garaiean "frankistak" fusilatatu zuten Donosti'n Aita Otano.

Ez bildur izan. Gorostidi ez du ifork zailatuko. Gizon txarmangarria izaki eta aurrera aterako da beti.

oo: oo:

Gorostidi txarmangarriak Pepe Artola'ren "Gaitzandi" ko ura kantatu bear luke egun batez San Sebastián eta Donostia guziaren aurrean: "soy monarquico y liberal, soy mano negra y socialista, republicano y federal". Eta beste oin-ekin jarraitu bear luke: "soy vasquista y españolista, comunista y falangista, eta nai dezuten guzia". Ler gaixto egingo luke jendeak eta amaika ezezki amabi txalo ere joko izkioke. "Eta nai dezuten guzia".

oo: oo:

Franco'k ex dizu "sputnik" rik jaurtiko. Bazter guziak aztertu on, doren ez dizu "txaur" bat ere arkitu.

Gure errian ez dira asarre eteko-andreak. Urte-Berriarekin etorriko zaizkie ezea eta igarrak eta lau sosean sekulako lukainkak. Lukainka aundi-aundi bat. Beronekin dizute axeri guziak zintzilik jartzeko asma.

Gure errian ere ba dira ipulak suzko kurpillak eta ardatzak eta egur sorta modukuek ikusi oi dirala aidean. Jende xeak, Anboto'ko, Murrumendi'ko, Aralar'ko ta beste leize zulueta damiak edo sorgiñak dirala esan oi du. Ez ote da oin baño len ere gure zeruetan ikusi plater egalariak? Ez nuka esango ez egia danik ez gezurra danik.

—ooOoo—

EUZKO-GOGOIA TA EGAN. — Artu ditugu bi euskel aldizkari auen azkenengo aleak. Ba du bakoitzak bere nortasuna, ta bere bideetan ari dira ederki gure izkuntzaren alde.

Ta orain irakurleari galdera bat: Zer egiten degu aldizkari auen alde bai idatziaz bai arpidetuz? Nik nere buruari esan bear diotz ez detala egiten bear nukena.

KALEKO MARMARRA

Marmarrik ezta etentzen. Ontan, txe igartzen da erriaren asarrea edo egon-eziña. Eta auxe da gauzarik zelebrena: bateri ta besteari pultsua arten azten bazera, ez dizu ifork onik esango Franco dala-ta. Pesteak entzungo dituzu. Eta berea, la diozu zurekiko; nor dauka ordea gizon onek bere alde? Kontra baitauzka danak. Ondo-ondoan dauzka, nak ere gaizki esaka ari zaizkio. Gauzak onela dirala berriz, ortxe daukagu gizona panpoxo asko, bater joateño itxurik gabe.

Urte-zarra badijakigu. Fraco'ren kontrako marmarra ez da urte berriarekin exertxo gutxiagotuko. Udazkenean itxas-olatuak bezelaxe aziko da. Bateonbat oraindik bere alde, urte-zarreakini oango da pikotara. Datorren urte-berria zar egiten danean Madrid en izango alda oraindik jauntxoa?

Gauzak onela badijak, sekulakoa ikustekoak gera. Oraindik ifon izan

ADITU BEZELA — Juan dan gizealdian, Bordeletik Argentina'ra euskelduneez beteta itxas-ontziak etortzen ekin zutenean, lenengoetako batekoak Juarez erri aldera jua ziran, orduan indio mugean. Dem-bora gutxira. Argentina'ko lendakaria, jira batean, itz egin omen zun Juarez'ko euskeldun alekin eta galdetu omen zien ia kontentu zeuden an, eta gure erritarrak esan omen zioen baietz baña emakumean falta zeukatela. Lendakariak erantzun omen zun bela zuzenduko zala utz ori. Ta ala, jaun au Buenos Aires'era iritxi zanean, gau artan bertan, iruña onetako poliziak artu omen zitun arradan kaleetan okerbideetan zegiltzen emakume "atorranta" guziak eta tren oso bat beteta Juarez'ko euskeldunena bialdu omen zituzten.

BATEK

GABONAK ETA UNAMUNO

Amaitu da urte zar eta sartun gera urte berrira. Ikusiko degu, urte onek zer dakarren erri guztietako azkatasunen alde. Arteen, ipifil bear degu, gure indar guztea, biotz-biotzez, erri jai-otxan alde. Misuel Unamuno asi zan bezela joan zanean ikasle, bere Bilbotik Madriler a euzkera ikasitzen. Alegin aundiagaz ikasi zoaan beran "indigena" m'izaira. "El Castellano no ha sido lengua indigena en mi tierra, y aun los que lo hemos hablado desde la cuna, hemoslo hablado siempre como lengua pegadiza..." (Recuerdos de Niñez y Mocedad).

Gabon egunerako Unamuno'k egin zeban bertxo onek:

Iru errege aundiak eldu dira urrutik, aur baten ikustera Munduko edertarik

Artziak Belén era dakarten adinaik, ardiak ehur baino bai txuriagoak.

Lurra apaindu dago ta elurrez bestia; jai aundiaren dala, ta eder jantzia.

Zergaitik lurra dago ederto apaindu? Zeren Jesus ederra mundura eldu da.

Zeruko aingeruak, txoriak bezela, danok kantatzen dunt Jauna eldu dala.

Arek kanfa'zen dute, ta poz aundiagoz, Jaungoikoaren jaitza gure gozo euzkerak.

Gure euzkera baiño berba ederrago ezta gauza ain aundi zelebratuteko.

Ezkatu bear degu poza geure etxian, ta lurrean paketa gizonen artean.

Odoien zan betia lenago mundua, gabaz ta illargi gabe eta asko illuna.

Urten zuen orduan egiaren argia, ta mundu gelditu da odoien garbia.

Gaur da pozaren gaba; kanpoan otxa da, baiño gure barruan asko da berua.

Goazen, goazen, anak. Aurra ikustera; Goazen, goazen lenabi-len Aaniak, aurrera!

AIXENEKO

ZABALDU TIERRA VASCA DIFUNDE

Ire auzokoak ez dakien gaitza, ona dek.

Gizonak gizona nekez ezagutu oi du.

—ooOoo—

Ire berdinarekin ezkon adi, ta ondo izango aiz beti.

—ooOoo—

Ez ardo bizdunik, ez andre bizardunik.

KOREANUAK EIBAR'en

Erbestetarrak ugaritzen dolazela Euzkadi'n ta batez-be gure Eibar maitean, ba dakigu. Jasopen onen kulpia, lenengo Espaniarrak ta gero gure Aberrian diru zale bakarrak diran euzkotar txar batzuk dauke. Ezdakigu zergaitik deitzen deuten "Koreanuak", len "makekuak" ziraneri Bear bada, Korea'ko gerria izan zan denporan, asi ziralako gure Aberri'ra etortzen, eta "koreanuak" itaria ekartzen ebela, euren txikitasanian, eta arpegietan.

Ez gara ifioren kontra edo aurka-koak, baña ezin ondo artu gure errietan, euskeldumentzako ikusi ezin ta amorrakin datozen erbestetarrak. Demokrazi ta biargifien eskubideak, beti aldeztu ditugu Eibar'en, baña ezin eskatu gure erri-tarreri besuak zabalik artzia, gure izakera guzbia birrintzera ta urtuzera datozenak.

Irakurri ditugu, "Alderdi'n", Iru-xo ta Jadarka'k idatzi dituen fer-roak gai onetas. Batak diño, onak izan bear garala "koreanuekiñ" danok Jaungoikoaren semiak garalako ta abar, besteak ez dau aifi ondo artzen eskakizun ori. Guk uste dogu, euzkotar lez, ezin geinkiala lagun izan gure izkuntza ta oiturak oinperatzera datozenekin. Nai ba gabe lana egin gure errietan ta bizi gure artean, errespetatu deizela lenengo gure oitura ta izkuntzia, ta ez zapaldu ta buria gure amak erakutzi euzkuma maitatzen txiki-txikitatik.

Jakitun gagoz, nola Eibar'ko Eliza Nagusian, orain dala ille batzuk dirala, apaiza euzkeraz sermoia egiten egoala, "koreanu" batek cruaz esan eutzola: "Hable en español, que aquí somos muchos los que no sabemos vascuence, y todos entienden el castellano". Au bai dala lotzagarrikeria, ta Eibar, izan danakiñ beti euzkeraan zaletasanian, nolan bazteko semeak ez dira "makeku" zikiñ orren ondolik separatu, naiz ta Elizan izan gertaera?

Mexico'n bizi dan lagun Eibar'tar jator batek idatzen eustan jua dan urteko idatzi baten auxe: "Ez uan izango polita bear bada

gure izkerea, baiña an "barkille-ruak", txapel okerrak, dotxtarrak "eta beste guziak, euzkeraz, zela "edo ala, ikasi bear. Euzkeraz ikasi "si edo mintzeldu, orra gure erriko "aurrerapena. Oroitzen aiz, gure "errian batonbat erderalari biurt-zen zanian esaten genduana bera- "gaitik... "txotxoloa alakoa"... "Ezunen baten jausiko balitzaik "Euzkadi erderaren erortzulora, ez "litzakek izango Euzkadi, "plauta" "zulobakua baizik".

Onela pentzatzen daben semiak daukazen erriak, ez dauka ardura-rik euki bear datorkizunagaitik, ba orain erbestetarrak itxoten ba gaitue ori ez da betiko izango, ta ordua eltzen jakunian, esango deutzugu: akabau ditxuk zuen zereglia emen, euzkeraz ikasi edo ufa-lera.

Ill onetaan betetzen dira ogel urte, euzkerearen eta aberriaren are-rio zitalak eraildu ebela Eibar'ko seme azkar sintzo gizonkor, aber-tzale eta benetaso kriztau zan, Larrañaga'ar Peli (G.B.) Ezin sekula astu Peli lagun oranen irudia, ta uste degu Eibar'tar leixal ta tre-beak ori berori jasko dabela.

Artu deigun eredutzat Peli lagun ona izan zana, eldu dedifin gure erria len izan zanera, bere ixpiritu an la- guntasanakif.

Sendiari, emazte, seme-alaba aita ta enparau guzleri, bidaltzen deutzegu, biotz-biotzetiko aurr bat, eta gogo onenak.

ISASI.

CLASES DE EUZKERA en el LAURAK BAT de Buenos Aires

Profesores: I. López Mendizábal, P. Archanco, V. Biteri.

en el CENTRO VASCO de Caracas

Profesores: V. Amezaga, A. Arozena, M. Ugalde.

EUZKERA NAPARRAN

Noizpait ere oititzen dira urte oyetan Naparran euzkotarrak dirala!

Zein laster aztu zaie geyerei prain irureun urtez bakarri, Naparran, erriko mintzoa euzkera zela! Orain eun ta berrogei ta amar urtez, Tafallan, Napoleonek argitaldu zuen deia bat, itz gutxitan, erranez: "Enaiz etorri zuen aberien jabe izateko azkatasuna baizik ekartzeko".

Ori gutxi gora bera esan zuen; ez dut begi aurrean esan zuena; ezta ajolik, nola esana baizik; au da gauzako mamia:

Zeren eta deia au, idazkun au EUZKERAZ egiña, euzkeraz argitaldua izan zan; zeren eta Tafallatakoren mintzoa euzkeraz zela, aldi artan; zeren eta, guziok badakite, Tafalla Erri-erriberan dagoelako.

Iruñan ifaute andoan, berroikaro sermoiat, eta ez nolanaikoa, ez, auntamiento edo uri batzarrekoak agindu ta ordaindutakoak garai ayetako euzkeraz oguzi izan ziran, beti, Napoleon gudarte, trunshemeak, orduan, euskeldunak ziralako. Guda ori ta gero etorritakoak, jayek kaltegarriak ziran! Naste ayetan gure azkatasuna, gure béreziko legeak, gure oiturak, gure izatea galdu genituen, eta euzkeraz galdutzeko bideak zabaldu ziran gero ta geiago.

Azkeneko guda asi ta atera zituzten kalera euskel ikastelxeko idezi, ingurrasti, mapak eta ikas-len motetako lan guzia; oso osoro utsaldi ta multzoia egiten erre zuten. Au zan lenengo prankotarrren gurenda guda gorri ortan, Naparran.

Orain ogei baño urte geyago igaro dire, Naparrako Diputazioian Institución Príncipe, de Viana erabaki zuten alderdi baten euzkeraz dakiten aurrentzat sari ematea. Zerbait da ori, gutxi euzkeraz irau-erasteko, gutxi ainbat etsaiak aurke egiteko; baño, erkatzen ba dugu ald; itun artan gertatuaz; aurtz da, batez ere Napa - Deputazioian jaijo da erabaku au.

IRUNSEME

(Suspendemos este mes la lección de euzkera para hacer el comentario que antecede).

Edozein euskaldunak euskaldun ona izateko lau gauza auk jakin bear ditu.

Euzkeraz ondo mintzatzan, pillotan ongi jokatzan, sagardoa edaten eta atsedan gabe oinez luzaro igiltzan.

—ooOoo—

Nolako Perutxo, alako Maritxo.

—ooOoo—

Erri bakoitzak bere legea, etze bakoitzak bere oitura.

—ooOoo—

Sareak urreago, arraiak estuago.

—ooOoo—

Baratza ta usalegi, aberasgarri.



LIBROS



LA C. N. T. Y LA LIBERTAD DE LOS PUEBLOS

José Peirats ha publicado en Francia y en la Argentina tres volúmenes grandes titulados "La C. N. T. en la Revolución Española" —solamente conocemos los dos primeros—, en los cuales, antes de entrar en la materia de la guerra civil, hace una historia documentada de la C.N.T. desde su fundación hasta nuestros días. De la obra, de contenido social y revolucionario, vamos a espigar en los capítulos que hacen referencia a la libertad de los pueblos peninsulares.

Antes que nada vamos a dejar sentado que la C.N.T. y la F.A.I. son federales y que su meta final es el comunismo libertario.

Después de proclamada la República en 1931, la C.N.T. celebró el Congreso llamado del Conservatorio, uno de cuyos puntos de discusión era: "Posición de la C.N.T. ante la convocatoria a Cortes Constituyentes y plan de reivindicaciones político-jurídico-económicas a presentar a las mismas". La ponencia presentó un dictamen que fué ampliamente discutido. El problema de la libertad de los pueblos peninsulares tiene —según los firmantes de la ponencia— "importancia suma para la C.N.T."; y vamos a copiar a continuación algunos párrafos del dictamen:

"Nos referimos a la personalidad que para sí reclaman las diferentes regiones de España. Estas regiones elaboran sus Estatutos, y los elaboran, claro está, con arreglo a su temperamento y situación política de cada Región: Cataluña, por tradición, tendrá un Estatuto liberal; Vasconia, por el contrario, lo tendrá reaccionario. La sombra del carlismo, que cubrió a España de infamia con su terror ha de brillar mientras aquellos hermanos no conquisen para sí los grados de conciencia que conquistó ya el pueblo catalán. Algo parecido ocurrirá en Galicia, donde quizás haya un Estatuto incoloro, pero donde el espíritu reaccionario ha de predominar. Frente a este fenómeno eminentemente político, ha de levantarse la C.N.T. Sería suicida no recoger el deseo de los trabajadores de las diferentes regiones para dar a esta ansia federativa de los pueblos un estado de conformidad para que aquellas libertades conquistadas por y para el pueblo sean disfrutadas por todos; para evitar el hecho vergonzoso y doloroso a la vez de que siendo hermanos los gallegos, asturianos, vascos o andaluces, por unos grados de mayor inconsciencia, tengan que vivir en condiciones de inferioridad en el orden político y económico. Nuestros principios federalistas no niegan, sino que afirman, su concepción universalista; y negarán, con respecto a los Estatutos regionales, cuanto signifique diferencia de vida y libertad para el proletariado español, que tiene unas aspiraciones y sentimientos comunes. Si nuestros postulados tienen su fundamento en el apoyo mutuo, y a cada paso hablamos de sentido humano sintetizado en qui todos somos para uno y uno para todos, forzosamente, lógicamente, estamos obligados a decir al pueblo que, sin descuidar aquellas condiciones étnicas de cada Región, lo que constituye su alma y su sentimiento, política, económica y jurídicamente, han de tener sus Estatutos un perfecto estado de igualdad, pero no tomando como base el que recoja el espíritu reaccionario de los pueblos atrasados, sino aquel que esté informado de las más amplias concepciones radicales".

Es el propio José Peirats, autor

del libro, el que comenta seguidamente el dictamen de la ponencia "cuya vacilación de lenguaje, traspunto de reservas mentales, es fácil comprobar".

Sólo vamos a añadir nosotros, que las profecías de la C.N.T. de la ponencia en el Congreso del Conservatorio de 1931, con relación a los Estatutos de Cataluña, Euzkadil y Galicia no se cumplieron y sus colores fueron catalán, vasco y gallego, democrático y liberal. Y que no podían ser de otro color.

P. M. de I.

EL ASESINO DE LOS FUEROS, por Un Navarro de la Ribera - Editorial Vasca EKIN, Buenos Aires, 1957.

Un Navarro de la Ribera y un Navarro de América han escrito las páginas de este folleto que publica EKIN, de Buenos Aires. El primero hace la historia de Navarra y de España en el siglo XIX, de las revoluciones y los pronunciamientos, de la primera guerra carlista, de la segunda y termina con la tercera, la guerra civil de 1936; todo ello relacionado con la pérdida de los fueros de Navarra. Tienen sus palabras el encanto de la sinceridad de aquella tierra donde fueron escritas, apasionadamente; acusa a los culpables, a los navarros culpables de la pérdida de los fueros, rudamente, violentamente, con santa indignación patriótica.

El Navarro de América —que ha estado allí recientemente— comienza con el manifiesto de la Juventud Carlista de Navarra, que se publicó en TIERRA VASCA: "Amamos los fueros de Navarra porque queremos ser libres", dicen los carlistas y les contesma el navarro—americano que "arrojando lejos las confuciones y las desuniones, lucharemos juntos por la libertad definitiva de la patria común".

Es un folleto que todos los navarros que quieren ser libres y que aman a los fueros deberían leer.

BOLETIN DEL INSTITUTO AMERICANO DE ESTUDIOS VASCOS, AÑO VIII,

Nº 31, Oebre-Diciembre 1957

SUMARIO. Datos desconocidos para la época de Martín de Alzaga, por Enrique de Gandía; El simbolismo del tocado y la polémica en torno del famoso coniforme, por Eneko; sección euskerica, informaciones, libros y revistas, inventario bibliográfico vasco, año 1909.

'PORVENIR'

Las juventudes republicanas españolas de Buenos Aires han comenzado la publicación de "PORVENIR", que sustituye a "Don Quijote". Enviamos un cordial saludo al nuevo colega.

El Euskera, la Escuela y la Parroquia

Bilbao, (O. P. E.). — Miguel Angel Astiz vuelve a recordar en "La Gaceta del Norte" que en Vizcaya hay 128 parroquias cuyo feligreses hablan de ordinario el euskera y cuyos niños no conocen otra lengua en sus primeros años, que es la razón por la que acaba de editarse un catecismo en euskera de acuerdo al texto aprobado por la Academia de la Lengua Vasca. Y el mismo periódico vuelve a recomendar que, para este género de enseñanza, se pongan de acuerdo la escuela y la parroquia;

"La petición —explica— no estaba hecha a humo de pajas. Porque, por desgracia, esa colaboración comprensiva, basada en la realidad, que sólo bien puede traer para todos, no se lleva a cabo.

"Traeremos —para muestra basta un solo botón— el caso sucedido en Elorrio; allí hay un local que se destina a escuela parroquial mixta, que rige una maestra navarra, María Jesús de Lizarraga. Los niños que acuden a aquella escuela son todos de caserío y su idioma familiar es el vascuence. En la escuela es donde comienzan a hablar y a comprender el castellano.

"A esta escuela parroquial, abierta hace poco, llegó una inspectora de primera enseñanza. Cuando comenzó a charlar con la maestra, los chicos se alborotaron, y entonces la maestra gritó: "¡Ixilik!". Al oír esto, la inspectora amonestó a la maestra, diciéndole que no hablara a los niños ni una palabra en vascuence. Llegó luego el pequeño examen. Catecismo. La maestra les preguntó en vascuence y explicó a la inspectora que la escuela es parroquial y que en esto del Catecismo obedece las órdenes del párroco. Y se marchó la inspectora después de ordenar que ni el Catecismo ni ninguna otra cosa fuera enseñada en vascuence a aquellos niños, que puede decirse que no comprenden casi nada en otro idioma...

"Todos los testimonios que tenemos de los educadores, de los párrocos, de los que sinceramente se preocupan por el problema, coinciden plenamente en afirmar que la enseñanza bilingüe, en los pri-

meros años, en zonas en las que el vascuence es el idioma familiar, es el que conviene perfectamente a los niños, en dos aspectos: en el de que puedan comprender perfectamente el Catecismo —y no recitarlo como unos papagayos— y en el que a través del vascuence aprenden y comprenden y luego hablan mejor el castellano.

"En el terreno catequístico sucede, según nos dicen, que a los niños "euskeldunes" que aprenden el texto en castellano a fuerza de machacar palabra por palabra y frase por frase, cuando se les pide que expliquen algo se ve perfectamente que no han entendido una sola palabra. Esto es grave para la formación cristiana de esos niños.

"En el terreno del castellano, de su mejor y más perfecto aprendizaje por los niños, se ve claramente que la maestra tiene que utilizar el vascuence para que ellos puedan por traducción, comprender perfectamente el significado de las palabras.

"Esta observación no solamente se ha hecho aquí, sino en el mismo país vasco francés: Mlle. Jauregui-berry, en una carta que tenemos en nuestro poder, nos dice que en Francia el Gobierno, los maestros y maestras, los inspectores y las mismas familias, quieren y piden que se utilice el vascuence en las escuelas, ya que se ha demostrado que a través de él aprenden los niños "un francés más sabio" y pierden el complejo de su defectuoso francés, que adquiere sus defectos en la enseñanza monolingüe, sin vascuence, porque los niños no llegan a entender bien lo que se les explica. Por ello, y aun por las maestras y maestros que no saben vascuence, se está utilizando el magnetófono como auxiliar, con muy buenos resultados".

Dr. Agricol Salinas Artagoitia

MEDICO

Consultorio: Belgrano 2358/66
T. E. 48 - 5702 - 6880
Domicilio: T. E. 28 - 8257

Lo que Dijo Baroja y lo que se Dice de Baroja

Pamplona, (O.P.E.) El director de "El Pensamiento Navarro" dice haber recibido el siguiente recorte de periódico, que era un recordatorio en el aniversario de la muerte de don Pío Baroja:

"Su recuerdo, el de su figura adusta y uraña, el de toda su obra, ha devuelto a sus incondicionales —decía el suelto— el aire fresco de un homenaje que se renueva a diario al reparar las brillantes páginas de sus creaciones. Pío Baroja ha dejado estela, huella profunda entre los amantes de las letras, entre los que le comprendieron y amaron la vida que él transplantó con fiebre creadora desde la calle a la inmortalidad. Una de las cosas que en estos días se han dicho sobre don Pío refiere la necesidad de situar su figura en el puesto que le corresponde en nuestras letras y en la literatura universal. No basta que le fuera negado el Premio Nobel, que le negaron el pan y la sal los academicistas y que le birlaron la gloria literaria quienes eran incapaces de aprehender la vida como él lo hacía. Baroja es un nombre, una obra que vive por sí misma; que a lo largo del tiempo guardará, integra, la gracia que envolvía a su palabra".

El director del órgano carlista añade por su cuenta:

"La persona que me remite el suelto que dice todas esas cosas y algunas más, me advierte que su "extrañeza es tanta porque el periódico donde se ha publicado ese suelto está dirigido, además, por un sacerdote y Baroja vivió y murió fuera de la Iglesia y en perenne ofensa al dogma, a la verdad revelada y a todo lo católico". Si que es extraño, al parecer, todo eso. Porque siempre hemos dicho —en torno a la Prensa que antes se dividía en Buena y Mala— que a los periódicos

católicos los hacen los periodistas católicos y que tiene que existir una formación católica, y no ligera ni frívola, para orientar un periódico católico, lo cual, en este caso que plantea mi comunicante, no cabe porque la formación existe. Sería necio dudarla tratándose de un sacerdote. ¿Que ha podido suceder? ¡Ah! Algunas veces es verdad que los periódicos nos pueden colar algún matute... Ahora bien; aunque el periódico en que se ha publicado ese suelto barojiano tenga por director a persona que no es seglar, según veo en el autorizado folleto, "La Prensa de la Iglesia en España", no está incluido entre los treinta y cuatro diarios españoles que observan las normas de la Jerarquía. Esto acaso extrañe todavía más a mi comunicante, pero la verdad es que apenas queda ahora nada de qué sorprenderse".

El director del periódico carlista termina diciendo

"De quien ha escrito que "el Sagrado Corazón es un símbolo de brutalidad nacional" y que "Cristo es un miserable que produjo la decadencia de la humanidad", no se pueden hacer elogios porque sólo merece la compasión y el olvido. Y nunca que tales auto-bombos aparezcan en un periódico serio. Por muy tolerante que quiera ser quien lo dirige —que ya he dicho quién es— no se puede llegar a tanto con quien escribió: "¡Fuera escrúpulos! La moral es una estupidez".

(No abundan en España los diarios dirigidos por curas y desde luego en Pamplona no hay más que uno: "Arriba España", primer diario falangista que se fundó en España y cuyo fundador y director es don Fermín Izardaga, consejero nacional de la Falange y hoy Canónigo).

Rebeldía en la Universidad

MADRID (OPE).— En los medios universitarios se ha repartido el primer número del boletín clandestino "Unión", órgano de la Unión Democrática de Estudiantes, cuyo editorial recuerda los episodios estudiantiles de febrero de 1956, con los que por vez primera se proclamó abiertamente la verdad, y la simple proclamación de la verdad empezó a despertar a los españoles embrutecidos por tantos años de mentira".

Negando toda solidaridad con el franquismo y sus mitos, declara el editorial: "Como consecuencia de la guerra civil de 1936-39, nuestras generaciones se han visto obligadas a vivir en un marco social y espiritual cerrado y rígido, de cuya elaboración no hemos sido responsables y respecto del cual nos sentimos insolidarios. Este marco se ha ido haciendo cada día más falso: una pretenciosa mitología y una retórica desenfrenada quisieron interponerse entre nosotros y la llaga abierta de la realidad nacional. De pronto, en un sector de la vida española, en el ámbito intelectual y universitario, afloró al realidad".

Considerando el proceso de descomposición del régimen, el editorial propone intervenir en esta liquidación "apresurando el desmoronamiento del tinglado dictatorial y preparando los programas, las estructuras y los hombres capaces de dar una respuesta adecuada a los actuales problemas españoles".

"Para lograr este objetivo —añade el boletín— la U.D.E. reclama una nueva política de oposición, basada en una situación nueva. Esta situación consiste en la asimilación definitiva de la guerra civil como hecho histórico: España no se desgarró en dos bandos, sino que constituye un pueblo entero que lucha por la libertad y la justicia frente a un despótico poder ocupante en el que la fuerza de las armas mantiene

en el gobierno a la vergonzosa alianza del espíritu inquisitorial con los más inconfesables intereses económicos".

"La Unión Democrática de Estudiantes —termina diciendo el editorial del boletín— reclama un Frente Nacional Democrático de todas las fuerzas opuestas a los totalitarismos de cualquier signo".

NOTAS

En Irún falleció el poeta euskérico Juan Basurko.

En Madrid falleció, a los 86 años don José Arriaga Igartua, que tanto se ocupó en difundir la obra musical de su antepasado Juan Crisóstomo de Arriaga.

—oOo—
Asciende a 244 el número de matriculados en Vitoria para las clases de euskera en el Instituto. El mayor tiene 60 años, y el menor 7.

—oOo—
En Bilbao, en las Escuelas de Música, inauguró el alcalde la Academia Municipal de Txistu, que dirige Landaluze y que cuenta ya con 30 alumnos. Otros 30 hay en el Colegio de los Escolapios. La Asociación de Txistularis, que preside don Jesús María Olazola, cuenta ya con 800 socios a los cinco meses de actuación.

—oOo—
Para el próximo verano se pretende celebrar en San Sebastián, un Congreso de Lingüística Vasca bajo el patrocinio conjunto de la Diputación de Guipuzcoa y el Ministerio de Educación Nacional que sería organizado por el semanario "Julio de Urquijo".

Difunde
"TIERRA VASCA"
Envíalo a un Amigo

MANIFIESTO DEL SR. GORDON ORDAS

Contesta a una sugerencia extranjera sobre la solución de la crisis política de España

PARIS (TV). — Con fecha 1º de este mes de enero, el Sr. Gordon Ordás, jefe del gobierno de la República española en el destierro, ha hecho público un manifiesto en el cual comienza por recordar la declaración ministerial que dió a conocer el 22 de noviembre de 1951, reproduciendo sus partes más esenciales, cuya vigencia reafirma; así como el memorándum de 31 de diciembre de 1954, que ofrecía una fórmula de transacción para la solución del problema político español. Después de oponerse con toda firmeza a una instauración monárquica, aun con carácter provisional y comprometida a celebrar una consulta popular, manifiesta que el gobierno republicano ha sido requerido "por encargo de una alta Corporación política extranjera para que acepte esa solución".

Contestamos a nuestros prestigiosos demandantes —dice ahora el señor Gordon Ordás— lo que creímos de nuestro deber, y hoy sabemos a la luz de los párrafos principales de esas respuestas, que fueron tres, para que todos nuestros compatriotas conozcan en sus términos exactos nuestra reacción frente a tales sugerencias:

"Numerosas veces hemos dicho, y de manera bien solemne en el Memorándum que repartí en 1955 entre varios Jefes de Estado, que estamos dispuestos a transigir con que el pleito español se resuelva mediante la formación de un Gobierno provisional sin signo institucional previo que haga una consulta electoral libre y garantizada con compromiso adquirido por todas las partes contendientes de respetar el resultado que se obtenga en homenaje a la soberanía nacional. Eso es lo que yo dije en Nueva York y ustedes han tomado la consecuencia y se han olvidado de las premisas. Si, nosotros respetaremos una Monarquía constitucional que salga de las urnas, pero no una Monarquía impuesta por pacto entre el dictador y los militares, porque eso no tiene nada de constitucional y es una burla sangrienta para la opinión pública española. Si quieren restablecer la Monarquía por su omnímoda voluntad, y a ustedes les parece muy bien apoyar este nuevo acto típicos, en aras de la armonía nacional y estamos dispuestos a acceder para que se organice una consulta electoral en España, previa a todo establecimiento de régimen político. Hasta ahí llegamos; de ahí no pasamos. Y en cuanto a pactos para esta realización no queremos celebrarlos con ninguna

organización que no tenga un carácter decididamente republicano, de tiranía, que lo hagan y que unos y otros se atengan a las consecuencias de tamaño despotismo; pero cesen en su empeño de querernos complicar a los republicanos en una resolución tan contraria a los principios de la democracia liberal".

"No es necesario ningún pacto entre republicanos y monárquicos para que en España se enteren de que pretendemos resolver democráticamente el grave problema nacional. Nosotros ya hemos dicho lo que estamos dispuestos a otorgar y lo que tienen que hacer los monárquicos es publicar una declaración análoga a la nuestra por virtud de la cual y marchando en líneas paralelas tendremos marcado nuestro itinerario fijo, con la misma trayectoria y el mismo final los unos y los otros".

"Una vez más he de reiterar a ustedes que nosotros no vamos más allá en concesiones de lo contenido en el Memorándum que presenté personalmente en 1955 a numerosos Jefes de Estado en Hispanoamérica y del que también tuvo conocimiento el Gobierno de Estados Unidos. Desistimos de alegar nuestros derechos legitimistas, aunque los seguimos considerando indiscutibles. Los monárquicos pueden caminar paralelamente a nosotros en el mismo sentido si lo apetecen y una vez más digo a ustedes que si quieren restablecer la Monarquía con un golpe militar, con o sin el apoyo de ustedes, allá ellos con su responsabilidad. Si los republicanos cayéramos en la ingenuidad de comprometernos a restablecer una Monarquía "provisional" en España nos habríamos suicidado como tales republicanos".

"Los monárquicos pueden caminar paralelamente a nosotros si de verdad quieren que se celebren las elecciones sin restablecimiento previo de la Monarquía, lo cual me permito seguir dudando. "Juntos, pero no revueltos" es una frase política que se usa mucho en Méjico cuando se habla de amalgamas semejantes a ésta. Yo preciso todavía más. Por una línea nosotros los republicanos, me figuro que acompañados por los socialistas y los cenetistas, y por la otra, paralela y en la misma dirección, los monárquicos liberales, si todavía quedan y aquellas otras colectividades que les quieran acompañar. Esta manera de proceder no quitaría fuerza al resultado final de la actuación política, pero nos dejaría a los unos y a los otros con nuestra dignidad, que perderíamos en

una fusión tan imposible para los efectos prácticos como lo es la del agua y el aceite. Cuantos amamos la República como régimen futuro para España, en una línea; aquellos que prefieren la Monarquía para dicho momento, en otra línea. Si una y otra van impulsadas por el mismo móvil el resultado será igualmente fecundo y todos saldremos con la conciencia limpia y podremos los republicanos sin sonrojarnos, si triunfa la Monarquía en las elecciones, laborar desde la oposición constitucional por el restablecimiento de la República; y si lo que triunfa es la República igual derecho legal tendrán los monárquicos que queden en la oposición. Esto está más claro que el agua clara y no se requiere un gran esfuerzo para comprenderlo. En fin, que los monárquicos sean siempre monárquicos como los republicanos aspiramos a ser siempre republicanos. Y estén ustedes bien seguros de que cuanto más honestos seamos en nuestras convicciones respectivas mejor servicio prestaremos a la España de mañana, que está muy necesitada de la actuación de políticos honestos".

"Está bien netamente dilucidada con los párrafos anteriores la resolución contraria a todo pacto con los monárquicos del Gobierno de la República Española en el exilio? Evidentemente, sí. Que lo sepan cuantos deben saberlo dentro y fuera de nuestra patria. Una cosa es reconocer la necesidad, en la ingente obra futura de reconstrucción nacional, de los esfuerzos conjugados de todos los españoles aptos para laborar en ella y otra muy distinta sería convenir una mezcolanza que sería inmoral por su formación y resultaría híbrida en sus consecuencias. Una cosa es convenir en la constitución de un Gobierno provisional, ni republicano ni monárquico, pero muy ampliamente representativo y dotado de los poderes necesarios para acometer y realizar las funciones previas necesarias y para efectuar seguidamente, no en el breve plazo que suele preconizarse, las elecciones imparciales que anhelamos y otra muy distinta sería dar nuestra aquiescencia al establecimiento de un régimen definido para que llevase a efecto por sí solo lo que debe ser obra de todos los sectores mediante la actuación de sus hombres más capacitados para tamaña tarea. Una cosa es admitir el derecho igual a la intervención reparadora ante las angustias y dificultades de la patria en peligro y otra muy distinta sería conceder el privilegio de la dirección a los más culpables del mal existente en detrimento de aquellos a quienes corresponde menos culpa.

Tierra Vasca

Redacción y Administración FLORIDA 461 — Bs. Aires

"SOFEAS" y "SOFIAS" por Tellagorri

Lo que más me ha sorprendido estos últimos días es la instrucción que ha redactado el Cardenal Primado de las Españas, Mons. Pla y Deniel —el eclesiástico que con más entusiasmo primero y con mayor gratitud después, ha defendido al régimen de Franco—, tratando el tema de la modestia en la mujer; no la modestia de corazón ni la modestia mental, sino la modestia en el vestir. Viene a ser un balance decepcionante del verano último y una saludable profilaxis moral para el próximo.

Me ha sorprendido, no el tema en sí, que esto se repite todos los años y siempre con igual resultado negativo, sino el conocimiento de la materia, la serie de detalles que se dan sobre los vestidos de las mujeres. Desde luego, el cardenal sabe de eso mucho más que yo, que no presumo de ingenuo.

Recordarán ustedes que las mujeres, según aquel cura guipuzcoano, se dividen en dos bandos; en uno están las guapas, las guapísimas y las Gildas (se refería a Rita Hayworth, como ahora se referiría a Sofía Loren) y en el otro bando están las feas, las feisimas y las de Acción Católica. A las que forman esta segunda mitad del sexo fuerte —que algunos inexpertos llaman sexo débil—, es decir, a las "sofeas", no a las "sofías", maldita la falta que les hacen exhortaciones episcopales, pues su misma fealdad física las lleva a cubrirse el cuerpo todo lo que puedan, en lo cual también hay estafa y coquetería, pues siempre queda la duda de si habrá sorpresas; y en cuanto hace a las otras, a las que son encantadoras por donde se las mire, todas las admoniciones son inútiles, según lo viene comprobando la experiencia de muchos años: ellas seguirán luciendo sus encantos, y no por perversidad ni por falta de creencias religiosas, sino por gustar al sexo débil —que nosotros, por pura vanidad, llamamos fuerte— para que las admiren, las cortejen y, al fin, se casen, que es lo único que se trata de conseguir: tener por inmorales a esas mujeres exhibicionistas es un error; son preciosas y nada más, sin que tengan en ello la menor culpa, ni abriguen malos propósitos, sino, como he dicho, el de casarse. Y ni en eso hay la menor sombra de pecado, pues, en realidad, no quieren casarse por amor al hombre, sino por dejar de ser solteras, sin que les importe mucho que su marido, el que las saca de su angustiosa situación, sea éste o aquel. No nos hagamos ilusiones.

Desde luego, el cardenal Pla y Deniel no ha pensado, al redactar sus normas, en las feas, sino en las preciosas, que se las ingenian de mil maneras para resaltar su preciosura y hacen verdaderas maravillas con sus vestidos, quitando, quitando, quitando... Las aludidas por el cardenal son, pues, las "sofías". Lo que no entiendo bien es cómo sabe tanto el cardenal sobre un asunto que más parece de nuestra jurisdicción, de los de cortalata: que si los vestidos no deben ser tan ceñidos —¡no, nada!— que señalen las formas del cuerpo; que no sean tan cortos como para dejar las piernas a la intemperie; que los escotes no sean tan escotados como para dejar ver lo que solamente los niños de pecho tienen derecho a ver; que no lleven vestidos transparentes o con calados en aquellas partes que deben cubrirse (¿qué partes?); que una joven y un joven (lo malo es cuando se trata de una joven y un viejo) no vayan solos a lugares apartados; que el chico y la chica que proyectan casarse no se permitan familiaridades (se refiere a esos corrientes pequeños anticipos) antes de contraer matrimonio; que...

Pero, previendo que todas esas normas del cardenal no van a producir efecto alguno, como ha sucedido siempre, se han tomado medidas de otra índole, más eficaces; se ha dispuesto que la guardia civil, nada menos que la guardia civil, expulse de las playas a las mujeres que se soleen, se bañen y se diviertan escasamente vestidas o, dicho de otro modo, escasamente desnudas.

En primer lugar, no sabemos por qué se tiene un concepto tan malo de la guardia civil; una pareja de la benemérita no es una pareja de estatuas de piedra, y bien pudiera ocurrir que ellos sean tan sensibles como los demás y, al mismo tiempo que, mientras se pasean por la playa mirando las olas, los barquitos y las gaviotas, admiren a las muchachas más favorecidas y menos ocultistas, y en esa admiración se olviden del cumplimiento de su deber.

Sin embargo, el semanario "The Observer", de Londres, acaba de comentar eso del cardenal y eso otro de la guardia civil diciendo que si esas normas y medidas se llevan a punta de lanza, España corre el grave riesgo de perder muchos dineros que los turistas dejan durante la temporada del verano: si a los extranjeros no se les permite ver en las playas más que mujeres vestidas de buzo, no volverán, y si a las extranjeras no se les tolera lucir el bikini y los dos sellos de Correo, tampoco irán a las playas españolas y buscarán otras donde se tenga más respeto por la mujer.

No se aflija el "Observer" que, como buen inglés, no se preocupa de lo que pasa fuera de sus islas e ignora que la moral en la España de Franco no es tan rígida y estrecha como para no ofrecer un margen a la conveniencia; las normas de los obispos y las culatas de la guardia civil no han de aplicarse, a buen seguro, más que a mujeres indígenas. Para las extranjeras habrá todas las elasticidades que sean necesarias.

—Perdón, señorita —le dirá el guardia a una bikinica— ¿es usted española o extranjera?

—Soy extranjera, señor.

—Ah, entonces, como si quiere quitarse usted lo poco que lleva. Nosotros estamos aquí con nuestras escopetas para cazar compatriotas únicamente. Como el Caudillo.

De España... y de Francia, caballero Giménez.

Viendo la exposición de obras de Picasso en Barcelona, un visitante comentó:

—Esto lo haría mi hijo. Mala idea tiene ese señor de su hijo.

—oOo— El Secretario de Estado norteamericano, señor Foster Dulles, ase-

gura que Franco "ha hecho una importante contribución a la defensa del mundo libre".

Difícil situación la del Occidente europeo, que tiene que elegir entre Rusia y Foster Dulles.

—oOo— Lo que decía un moro a otro moro de la Guardia de Franco:

—Bueno, vámonos para Ifni.

Impreso en Talleres Argentinos

PAJARITOS

Comentando el rumor de que el general Franco iba a designar un Directorio de seis generales para resolver el problema de la sucesión, un monárquico dijo:

—Seis generales son seis veces peor que un general.

Exactamente.

Y el peor de los seis, el séptimo.

—oOo—

Dicen de Londres que según el Foreign Office, Ifni es español.

Ya ven los españoles cómo Gibraltar es inglés.

—oOo—

...Nuestro director está triste porque a su pueblo ha llegado, poco después de la gripe, el "Opus Dei".

A fundar un colegio.

Bueno, y a darse el verano unos garbeos por las playas, donde suele haber unas chicas que también son "opus Dei".

—oOo—

El ministro de la Guerra de Franco ha informado a las "Cortes" que las fuerzas moras que atacan en Ifni son "el detritus social de los bajos fondos suburbanos".

Y por pura modestia no ha dicho que el Tercio Extranjero está formado por monjes benedictinos.

La prensa española pide a Dios "que siga otorgando sus bondades para que Franco continúe por muchos años al frente de la patria".

Si es que la patria le dura tanto.

—oOo—

El obispo de Bilbao ha hablado de la Cruzada.

Y ha dicho, "Nuestra Gloriosa Cruzada".

¡Ah! ¿De usted también?

—oOo—

Por su parte, el cardenal Rufini asegura que en España hay tanta libertad —para los cardenales, claro— como en las demás naciones democráticas, que no exista opresión alguna y que hay mucha prosperidad.

Es verdad; ya dice el "New York Times" que en Bilbao los ricos son más ricos que nunca.

—oOo—

Y para que se vea lo que gustan esas declaraciones y otras parecidas de obispos y cardenales, los católicos vascos nos informan que allí hay más anticlericalismo cada vez.

—oOo—

Don José Félix Lequerica es, como ustedes saben el hombre más cínico que ha dado el pueblo vasco desde el paleolítico.

En las Naciones Unidas pidió que el problema de Argelia se resolviera de una manera "democrática".

Un rico tipo, este don Félix.

Al mismo tiempo el Sr. Lequerica desea para su patria una buena dictadura. Y extraña, además.

¡Qué lindo ciudadano!

—oOo—

Pero de todo tiene que haber en un país completo como el nuestro.

Hasta Lequericas, Zuazagoitias, Bilbao, Aznares, Gurpides...

No todos vamos a ser unos "coitaos".

—oOo—

¡Estos periodistas!

Cuando el "Heraldo de Madrid" era de Canalejas, un periodista, madrileño le informó desde San Sebastián que ¡Gora Euzkadi! quiere decir traducido al castellano. ¡Muera España!

Ahora, otro periodista ha comunicado a su Agencia que el euskera "es un antiguo dialecto".

¡Lo que saben!

¿Por qué no se dedican ustedes a la labranza?

—oOo—

Nos han visitado dos encantadoras muchachas argentinas que hace unos pocos años estuvieron con Baroja en Vera del Bidasoa:

—Simpatiquísimo, don Pio. Pero un picaro ¿eh? Créanos usted, un picaro.

¡Bravo don Pio!

—oOo—

Giménez-Caballero nos ha llamado "genial pueblo vasco de España".